



**Văn Phòng Giám Đốc Giảng Dạy Công Lập (OSPI)  
Khảo Sát Ngôn Ngữ Ở Nhà**

**Bảng Khảo Sát Ngôn Ngữ Ở Nhà được trao cho tất cả học sinh ghi danh tại các trường ở Washington.**

<b>Tên Học Sinh:</b>		<b>Lớp:</b>	<b>Ngày:</b>
Tên Phụ Huynh/Người Giám Hộ _____		Chữ Ký Phụ Huynh/Người Giám Hộ _____	
<p><b>Quyền Nhận Được Dịch Vụ Phiên Dịch và Thông Dịch</b> Cho biết ngôn ngữ của quý vị để chúng tôi có thể cung cấp miễn phí thông dịch viên hoặc các văn bản đã được dịch khi quý vị cần.</p>	<p>Tất cả phụ huynh đều có quyền được biết thông tin về việc học của con em mình bằng ngôn ngữ mà họ hiểu.</p> <p>1. Gia đình của quý vị muốn giao tiếp với nhà trường bằng (những) ngôn ngữ nào? _____</p>		
<p><b>Điều Kiện để Nhận được Hỗ Trợ Phát Triển Ngôn Ngữ</b> Thông tin về ngôn ngữ của học sinh giúp chúng tôi xác định các học sinh đủ điều kiện được hỗ trợ để phát triển các kỹ năng ngôn ngữ cần thiết cho sự thành công trong trường học. Việc kiểm tra có thể cần thiết để quyết định nếu việc hỗ trợ ngôn ngữ là cần thiết.</p>	<p>2. Con của quý vị đã học ngôn ngữ nào đầu tiên? _____</p> <p>3. Con của quý vị sử dụng ngôn ngữ nào nhiều nhất ở nhà? _____</p> <p>4. Ngôn ngữ chính nào được sử dụng ở nhà, không kể ngôn ngữ mà con của quý vị nói? _____</p> <p>5. Con của quý vị có từng nhận được hỗ trợ về việc phát triển ngôn ngữ tiếng Anh ở trường học trước đây không? Có___ Không___ Không biết___</p>		
<p><b>Giáo Dục Trước Đây</b> Những câu trả lời của quý vị về đất nước mà con của quý vị được sinh ra và về việc giáo dục trước đây:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cho chúng tôi thông tin về kiến thức và kỹ năng mà con quý vị đem tới trường.</li> <li>• Có thể cho phép khu học chánh nhận được kinh phí bổ sung của liên bang để cung cấp hỗ trợ cho con của quý vị.</li> </ul> <p><i>Mẫu đơn này không được sử dụng để xác định tình trạng nhập cư của học sinh.</i></p>	<p>6. Con của quý vị được sinh ra ở nước nào? _____</p> <p>7. Con của quý vị có bao giờ nhận được giáo dục chính quy ở ngoài Hoa Kỳ hay không? (Mẫu giáo – Lớp 12) ____ Có ____ Không Nếu có: Bao nhiêu tháng: _____ Ngôn ngữ giảng dạy: _____</p> <p>8. Con của quý vị lần đầu tiên đi học tại Hoa Kỳ khi nào? (Mẫu giáo – Lớp 12) _____ Tháng                      Ngày                      Năm</p>		

Cảm ơn quý vị đã cung cấp thông tin cần thiết trên bảng Khảo Sát Ngôn Ngữ Ở Nhà. Hãy liên hệ khu học chánh của quý vị nếu quý vị có thêm câu hỏi về mẫu đơn này hoặc về các dịch vụ hiện có tại trường học của con quý vị.

**Note to district:** This form is available in multiple languages on <http://www.k12.wa.us/MigrantBilingual/HomeLanguage.aspx>. A response that includes a language other than English to question #2 OR question #3 triggers English language proficiency placement testing. Responses to questions #1 or #4 of a language other than English could prompt further conversation with the family to ensure that #2 and #3 were clearly understood. "Formal education" in #7 does not include refugee camps or other unaccredited educational programs for children.

